

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

46054995

4 Data spedizione/
Shipping Date

30.06.2021

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885201

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5

Vitai Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

18 Nr. d'ordine/
Order No.

198934

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

165,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

128,9 KG

X

21 Imballaggio/
Packing

1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione/

57306168

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

263091
180296901- 5011378036

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S

1.248 PZ

46054995/10

Anello esterno

084568747-4350-10

879499439

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885201

Lotto / Batch

0041148810

Quantità / Quantity

1.248 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Ungheria



Data controllo:

Conformità alle schede d'imballo:

Quantità Imballi:

Tipo Imballaggio:

Quantità effettiva:

Quantità dichiarata:

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Quantità	Consegna n.
1	873499439	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	1248 PZ	46054995/10

Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'Unione Europea. Il presente documento, salvo diversa indicazione nella voce "Descrizione merce", è conforme alla normativa in vigore.

Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo:



Data controllo: 07/07/21

Pagina 1/1



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-005881 vom 30.06.2021



21-005881

Ludwigsburg, 30.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.06.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>46054995</td><td>1</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>6.979</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>45989830-46088010</td><td>13</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>46055041</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>46055059</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5</td><td>46055715</td><td>13</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	46054995	1	COLLI	Getriebeteile	6.979	73,58	2	45989830-46088010	13	COLLI				3	46055041	1	COLLI				4	46055059	1	COLLI				5	46055715	13	COLLI			
1	46054995	1	COLLI	Getriebeteile	6.979	73,58																																
2	45989830-46088010	13	COLLI																																			
3	46055041	1	COLLI																																			
4	46055059	1	COLLI																																			
5	46055715	13	COLLI																																			
Summe: Total:		29,00 COLLI 6.979,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																						
22 Benutzter Grenzübergang																																						
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				
		27 Gut 21-005881 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO 30.06.2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "ricevuto in qualità e quantità"																																				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604